

# Deutscher Gehörlosen-Bund e.V.

Interessenvertretung der Gehörlosen und anderen Menschen mit Hörbehinderung in Deutschland



Berlin, 13.04.2012

Am Zirkus 4  
10117 Berlin

## Pressemitteilung 04/2012

Zentrale 089 / 99 26 98 -95  
Telefax 089 / 99 26 98 -895

E-Mail: info@gehoerlosen-bund.de  
Internet: www.gehoerlosen-bund.de

### Lesungen von T. C. Boyle mit Verdolmetschung in DGS (Hamburg & Berlin)

Der US-amerikanische Schriftsteller T. C. Boyle befindet sich gerade auf Lesereise durch Deutschland. In einem seiner früheren Bücher („Talk Talk“ von 2006) beschreibt T. C. Boyle den Kampf seiner gehörlosen Heldin, Dana Halter, um ihre Identität. Ein Krimineller hat ihre Identität übernommen und unter ihrem Namen Verbrechen begangen, für die sie verhaftet wird. Dana nimmt die Verfolgung auf und kämpft für ihr Recht. Mit diesem Buch porträtiert Boyle die Welt gehörloser Menschen und macht ihre Situation auch für ein hörendes Publikum greifbar. Mehrere Buchkritiken dazu in folgendem Link:

<http://www.perlentaucher.de/buch/25165.html>

T. C. Boyles deutsche Homepage zum weiteren Stöbern:

<http://www.tcboyle.de/>

Bei seinen aktuellen Lesungen stellt T. C. Boyle sein neues Buch „Wenn das Schlachten vorbei ist“ vor. Das zentrale Thema darin sind Umwelt- und Tierschutz: Auf einer Insel vor der Südküste Kaliforniens ist das ökologische Gleichgewicht gestört. Daher sollen die dort lebenden Ratten und Schweine getötet werden; so will es die Biologin Alma, die für die Naturschutzbehörde arbeitet. Ihr Gegner dabei ist der Unternehmer Dave, der sich als Tierschützer versteht und um das Leben jedes einzelnen Tieres kämpft. Angesichts von Klimawandel und Umweltzerstörung ein brandaktuelles Thema!

Mehrere Buchkritiken hier in der Übersicht:

<http://www.perlentaucher.de/buch/37893.html>

Die Lesungen in Hamburg & Berlin werden in DGS gedolmetscht. Aktuell bemühen wir uns um Sponsoring für die Dolmetsch-Kosten. Wir bedanken uns beim Hanser Verlag für die Rücksprache mit den Veranstaltern und für alle organisatorischen Bemühungen. Besonders herzlicher Dank richtet sich auch an T. C. Boyle für die Zustimmung zur Verdolmetschung, ebenso wie an die Veranstalter Literaturhaus Hamburg & Volksbühne Berlin.

### Nähere Informationen, Kartenbestellung

**Hamburg:** Donnerstag, 3. Mai 2012,

20.00 Uhr im Club „Uebel & Gefährlich“, Feldstraße 66 (Medienbunker, 4. Stock), 20359

Hamburg, Einlass ab 19.00 Uhr,

veranstaltet durch das Literaturhaus Hamburg, in Zusammenarbeit mit dem US-Generalkonsulat Hamburg & dem Amerikazentrum.

Die Karten kosten 11,00 Euro ermäßigt (mit Schwerbehinderten-Ausweis),  
Normalpreis 15,00 Euro.

Für gehörlose Gäste sind 40 Plätze in den vorderen Reihen reserviert – bis zum 20. April 2012.

**Wichtig: Die Karten müssen vor dem Kauf per Email reserviert werden!**

Email-Adresse: [service@literaturhaus-hamburg.de](mailto:service@literaturhaus-hamburg.de), Stichwort „Talk Talk“.

Die Karten können nur an der Abendkasse am 3. Mai bis 19.30 Uhr abgeholt werden. Karten,  
die bis dahin nicht abgeholt wurden, gehen zurück in den freien Verkauf.

<http://www.literaturhaus-hamburg.de/lit/schedule/5598/tcboyle.html>

**Berlin:** Samstag, 5. Mai 2012,

20.00 Uhr in der „Volksbühne“ am Rosa-Luxemburg-Platz, 10178 Berlin,  
veranstaltet von der Volksbühne & dem Kulturkaufhaus Dussmann, in Zusammenarbeit mit  
der US-Botschaft Berlin sowie Berliner Zeitung & Frankfurter Rundschau. Die Karten kosten  
10,00 Euro zum Normalpreis & 8,00 Euro ermäßigt für Schüler/innen, Studierende,  
Auszubildende & Arbeitslose; freier Eintritt für Begleit-Personen (bei Merkzeichen „B“ im  
Schwerbehinderten-Ausweis).

Für gehörlose Gäste sind 70 Plätze in den vorderen Reihen reserviert – bis zum 27. April 2012.

Bis dahin nicht reservierte Karten gehen zurück in den freien Verkauf. **Wichtig: Die Karten  
müssen vor dem Kauf per Email reserviert werden!** Email-Adresse: [ticket@volksbuehne-berlin.de](mailto:ticket@volksbuehne-berlin.de),  
Stichwort: „Talk Talk“. Die Karten können zu den Geschäftszeiten (täglich 12 – 18  
Uhr) an der Kasse der Volksbühne abgeholt werden – bis spätestens 2. Mai 2012.

[http://www.volksbuehne-berlin.de/praxis/2\\_lesebuehne/boyle\\_schlachten/?id\\_datum=5030](http://www.volksbuehne-berlin.de/praxis/2_lesebuehne/boyle_schlachten/?id_datum=5030)

Wir empfehlen eine schnelle Bestellung und wünschen viel Vergnügen!

### **Bundesgeschäftsstelle**

Am Zirkus 4

10117 Berlin

Zentrale 089 - 99 26 98 -95

Telefax 089 - 99 26 98 -895

E-Mail [presse@gehoerlosen-bund.de](mailto:presse@gehoerlosen-bund.de)

Internet [www.gehoerlosen-bund.de](http://www.gehoerlosen-bund.de)

### **Deutscher Gehörlosen-Bund e. V.**

Der Deutsche Gehörlosen-Bund e. V. ist die Interessenvertretung der Gehörlosen und  
Anderen Menschen mit Hörbehinderung in Deutschland und setzt sich für die Belange  
und Rechte gehörloser, schwerhöriger und ertaubter Menschen ein. Insbesondere  
vertritt er ihre sozial- und gesundheitspolitischen, kulturellen und beruflichen  
Interessen mit dem Ziel der Gleichstellung und leistet Aufklärungsarbeit über  
Gehörlosigkeit und Gebärdensprache.